

<2019 신진 전통예술단체 재외문화원 공연 지원사업> - 아랍에미리트 공연 출장 결과보고

□ 출장개요

- 목 적 : 신진 전통예술단체의 해외공연 기회 및 경험 제공
- 기 간 : 2020년 1월 19일(일) ~ 2020년 1월 26일(일), 6박 8일
- 장 소 : 아랍에미리트 아부다비 (주요방문지: 자이드대학, UAE대학, 소르본 대학, 한국문화원 등)
- 출 장 자 : 미디어사업부 양진샘
- 출장내용
 - 한-아랍 수교 40주년 기념 행사 및 한국 페스티벌 내 <2018-2019 21C한국음악프로젝트> 동상 수상팀 '신민속악회 바다' 공연 진행
 - 2020년 설 기념 한국문화원 '신민속악회 바다' 단독 공연 진행 등

□ 출장일정

- 항공일정

구분	항공일정	항공여정	편명	탑승자	비고
출국	1월 19일(일) 00:10 -1월 19일(일) 05:50	인천공항(ICH)→아부다비(AUH)공항	EY873	국악방송(양진샘) 신민속악회 바다(6명), 스텝(2명), 국제문화교류진흥원(1명)	10명
귀국	1월 25일(토) 22:15 -1월 26일(일) 11:45	아부다비(AUH)공항→인천공항(ICH)	EY876	국악방송(양진샘) 신민속악회 바다(6명), 스텝(2명)	9명

- 주요일정

- 2020.1.19.(일)~2020.1.26.(일), 6박 8일

일시	시간	내용	장소	비고
1.19 (일)	00:15-05:50	인천국제공항→아부다비공항	인천국제공항	- 인천공항 1/18(토) 21:00 집결 *편명: EY873
	05:50-08:00	입국수속 및 호텔 이동	아부다비국제 공항(AUH)	- 문화원 임차 차량 (호텔→공항, 30분)
	08:00-10:00	개인정비 및 아침식사	호텔	- 호텔: Park Rotana
	10:00-13:00	스텝 이동 및 자이드 대학 공연 셋업 및 음향체크	자이드대학	- 문화원 임차 차량 (호텔→자이드대학, 30분) - 연주자 호텔 휴식
	12:30-13:00	연주자 공연장 이동	자이드대학	- 문화원 임차 차량 연주자 픽업
	13:00-14:30	자이드 대학 공연 음향체크 및 리허설	자이드대학	
	14:30-15:00	점심식사 및 해금연주자 기자회견 협연 리허설 장소 이동	학교내부 식당 /국립극장	- 문화원 임차 차량 (자이드대학→국립극장, 30분)
	15:00-17:00	자이드대학 리허설 및 해금연주자 기자회견 협연 리허설	자이드대학 /국립극장	
	17:00-18:00	해금연주자 합류 및 MC포함 최종 리허설	자이드대학	- 문화원 임차 차량 (국립극장→자이드대학, 30분)
	18:00-19:00	숙소 복귀 및 저녁식사	호텔/안근식당	- 문화원 임차 차량 (자이드대학→호텔, 30분)

1.20 (월)	08:00-11:00	자이드대학 공연 준비 및 진행	자이드 대학 Fatima Hall	- 문화원 임차 차량 (호텔→자이드대학, 30분) - 09:30 본 공연 시작 - 신민속악회 바디 공연: 18분
	11:00-11:30	기자회견장 이동	국립극장	- 문화원 임차 차량 (자이드대학→국립극장, 30분)
	11:30-12:30	기자회견 공연 리허설	국립극장	*해금연주자, 오드연주자 협연
	12:30-14:00	기자회견 및 협연 공연 진행	국립극장	- 13:30 본 공연 시작 - 해금&오드 공연: 10분
	14:00-15:00	참석자 간 네트워킹	국립극장	- 중동 유명 개그맨 정원호 등
	15:00-17:30	국제문화교류진흥원 개최 간담회	인근식당	- 자이드대학 공연 성과공유 및 피드백, 추후 세부일정 논의
	17:30-19:00	숙소복귀 및 저녁식사	호텔/인근식당	
1.21 (화)	10:00-12:00	스텝 회의	호텔로비	*UAE대학 측 사정에 의한 긴급 리허설 취소 및 음향체크 시간 확보 등 공연관련 변동 사항 논의
	12:00-13:00	점심식사	인근식당	
	13:00-15:00	주UAE한국문화원 방문 및 시설견학 보유 장비 및 악기 확인	한국문화원	- 문화원 임차 차량 (호텔→한국문화원, 10분) * 주UAE한국문화원 보유 악기 中 팽과리, 자바라, 징 등 추가 대여
	15:00-18:00	공연준비 및 휴식, 저녁식사	인근식당	- 문화원 임차 차량 (한국문화원→호텔, 10분)
1.22 (수)	07:00-09:00	공연장 이동		- 문화원 임차 차량 (호텔→UAE대학, 2시간)
	09:00-11:00	음향체크 및 리허설		
	11:00-11:30	주UAE한국문화원장 면담		
	11:30-14:00	UAE 대학 본 공연 진행	UAE 대학	- 13:00 본 공연 시작 - 신민속악회 바디 공연: 25분
	14:00-15:00	부스전시 관람 및 아리랑클럽 네트워킹	UAE 대학	
	15:00-16:00	아부다비 시내로 이동		- 문화원 임차 차량 (UAE대학→알카팀 1시간 30분)
	16:00-17:00	공연팀 프로필 사진 촬영	알카팀 (Al Khatim)	- 알아인(AI Ain) 소재 UAE대학 ~아부다비 간 이동 경로에 위치
	17:00-18:00	숙소 복귀	호텔	- 문화원 임차 차량 (알카팀→호텔, 1시간)
	18:00-19:00	저녁식사 및 휴식	호텔 인근식당	
1.23 (목)	10:00-11:00	스텝 회의	호텔로비	*1/25 오전 추가 공연 요청 사항 논의
	11:00-13:00	주UAE한국문화원장 간담회	아부다비 시내 한식당	
	13:00-16:00	소르본 대학 공연 음향체크 및 리허설	소르본 대학	- 문화원 임차 차량 (시내→소르본대학, 20분)
	16:00-18:00	소르본 대학 본 공연 진행	소르본 대학	- 16:30 본 공연 시작 - 신민속악회 바디 공연: 25분
	18:00-19:00	저녁식사 및 이동		- 문화원 임차 차량 (소르본대학→호텔, 20분)

1.24 (금)	09:00-12:00	휴식 및 추가 공연 준비	호텔로비	- 곡 구성 및 멘트 준비
	12:00-13:00	점심식사	인근식당	
	13:00-17:00	주UAE한국문화원 공연장 음향체크	한국문화원 이리랑홀	- 문화원 임차 차량 (호텔→한국문화원, 10분)
	17:00-19:00	저녁식사 및 휴식	호텔/인근식당	- 문화원 임차 차량 (한국문화원→호텔, 10분)
1.25 (토)	08:00-09:00	체크아웃 및 공연장 이동	Bab Al Qasr Hotel	- 문화원 임차 차량 (호텔→Bab Al Qasr Hotel, 30분)
	09:00-10:30	Al Dhafra Petroleum Family Day 공연 음향체크	Bab Al Qasr Hotel	
	10:30-11:30	Al Dhafra Petroleum Family Day 공연	Bab Al Qasr Hotel	- 10:30 본 공연 시작 - 신민속악회 바디 공연: 16분
	11:30-13:00	점심식사 및 이동	인근식당	- 문화원 임차 차량 (Bab Al Qasr Hotel→문화원 30분)
	13:00-16:00	한국문화원 공연 최종 리허설	한국문화원	
	16:00-18:00	주UAE한국문화원 본 공연 진행	한국문화원 이리랑홀	- 16:00 본 공연 시작 - 신민속악회 바디 공연: 70분
	18:00-19:00	공항 이동 및 수속		- 문화원 임차 차량 (한국문화원→공항, 약 30분 소요) - 약기 추가 수화물
	22:15-	아부다비공항→인천국제공항	아부다비국제 공항(AUH)	*거문고 추가수화물 비용 발생
1.26 (일)	-11:45	인천국제공항 도착 및 해산	인천국제공항	*편명: EY876

□ 공연별 세부 내용

공연(행사)명	내용																												
에미레이트-한국 축제 (Emirati-Korean Cultural Festival)	<ul style="list-style-type: none"> 주최/ 주관: 자이드 대학교(Zayed University) 공연일시: 2020.01.20.(월) 09:30~10:30 ('신민속악회 바디' 공연: 약 18분) 공연장소: 자이드 대학교 공연장(Fatima Hall) 공연내용 - 전체 행사 순서 																												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>시간</th> <th>내용</th> <th>출연자</th> <th>비고</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>09:30-09:35</td> <td>오프닝 멘트</td> <td>사회자</td> <td>한류동아리 임원</td> </tr> <tr> <td>09:35-09:45</td> <td>축사</td> <td>누라 알 카비 (Noura Al Kaabi) 장관</td> <td>UAE 문화지식개발부</td> </tr> <tr> <td>09:45-09:55</td> <td>축사</td> <td>박양우 장관</td> <td>한국 문화체육관광부</td> </tr> <tr> <td>09:55-10:13</td> <td>한국전통음악 공연</td> <td>신민속악회 바디*</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>10:13-10:25</td> <td>아랍전통춤 공연</td> <td>Emirati Folk Group</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>10:25-10:30</td> <td>클로징 멘트</td> <td>사회자</td> <td>한류동아리 임원</td> </tr> </tbody> </table>	시간	내용	출연자	비고	09:30-09:35	오프닝 멘트	사회자	한류동아리 임원	09:35-09:45	축사	누라 알 카비 (Noura Al Kaabi) 장관	UAE 문화지식개발부	09:45-09:55	축사	박양우 장관	한국 문화체육관광부	09:55-10:13	한국전통음악 공연	신민속악회 바디*	-	10:13-10:25	아랍전통춤 공연	Emirati Folk Group	-	10:25-10:30	클로징 멘트	사회자	한류동아리 임원
	시간	내용	출연자	비고																									
	09:30-09:35	오프닝 멘트	사회자	한류동아리 임원																									
	09:35-09:45	축사	누라 알 카비 (Noura Al Kaabi) 장관	UAE 문화지식개발부																									
	09:45-09:55	축사	박양우 장관	한국 문화체육관광부																									
	09:55-10:13	한국전통음악 공연	신민속악회 바디*	-																									
	10:13-10:25	아랍전통춤 공연	Emirati Folk Group	-																									
10:25-10:30	클로징 멘트	사회자	한류동아리 임원																										
<ul style="list-style-type: none"> 객석규모: 약 1,000석 주요관객: 자이드대학 관계자, 교수 및 학생 																													

<p>‘한-UAE 상호 문화교류의 해’ 기자회견 “Converging Cultures”</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 주최/ 주관: 아랍에미리트 문화지식개발부(Ministry of Culture and Knowledge Development-United Arab Emirates) • 공연일시: 2020.01.20.(월) 12:30~13:30 (<i>‘신민속악회 바다’ 해금연주자 공연 약 10분</i>) • 공연장소: 국립극장(National Theater) • 공연내용 <ul style="list-style-type: none"> - ‘2020 한·아랍에미리트 상호 문화교류의 해’ 기념사업의 주요 계획과 기념상징(로고)·표어(슬로건) 확정 및 발표 기자회견 中 아랍에미리트-한국 전통 악기 협연 공연 - 오드(Oud)와 해금의 아랍 전통곡 협연, 각국 전통악기 해금과 오드 독주로 구성 • 객석규모: 약 100석 • 주요관객: 현지 언론사 취재 기자 및 아랍에미리트 문화지식개발부 관련자 																																																				
<p>Hi Korea Festival</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 주최/ 주관: UAE 대학교(United Arab Emirates University) ‘아리랑’ 클럽 • 공연일시: 2020.01.22.(수) 12:30~13:30 (<i>‘신민속악회 바다’ 공연: 약 25분</i>) • 공연장소: UAE 대학교 Crescent Building ‘The Great Hall’ • 공연내용 <ul style="list-style-type: none"> - 전체 행사 순서 <table border="1" data-bbox="462 887 1410 1413"> <thead> <tr> <th>시간</th> <th>내용</th> <th>출연자</th> <th>비고</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>10:00~</td> <td>부스 오프닝</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>11:30~11:35</td> <td>아랍에미리트 국가 제창</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>11:35~11:40</td> <td>대한민국 국가 제창</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>11:40~11:45</td> <td>공연 오프닝 멘트</td> <td>사회자</td> <td>‘아리랑 클럽’ 임원</td> </tr> <tr> <td>11:45~11:50</td> <td>감사패 전달</td> <td>UAE대학 총장 및 주UAE한국대사관 공사 수여</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>11:50~12:00</td> <td>공연1</td> <td>‘아리랑클럽’멤버</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>12:00~12:20</td> <td>공연2</td> <td>어린이 K-pop 댄스팀</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>12:20~13:00</td> <td>무대셋팅</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>13:00~13:25</td> <td>공연3</td> <td>신민속악회 바다*</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>13:25~13:40</td> <td>이벤트</td> <td>사회자</td> <td>On-stage Game</td> </tr> <tr> <td>13:40~13:50</td> <td>공연4</td> <td>한국전통무용가</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>13:50~14:00</td> <td>단체 사진촬영</td> <td>전체 출연자</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • 객석규모: 약 500석 • 주요관객: UAE대학 관계자, 교수 및 학생 	시간	내용	출연자	비고	10:00~	부스 오프닝	-	-	11:30~11:35	아랍에미리트 국가 제창	-	-	11:35~11:40	대한민국 국가 제창	-	-	11:40~11:45	공연 오프닝 멘트	사회자	‘아리랑 클럽’ 임원	11:45~11:50	감사패 전달	UAE대학 총장 및 주UAE한국대사관 공사 수여	-	11:50~12:00	공연1	‘아리랑클럽’멤버	-	12:00~12:20	공연2	어린이 K-pop 댄스팀	-	12:20~13:00	무대셋팅	-	-	13:00~13:25	공연3	신민속악회 바다*	-	13:25~13:40	이벤트	사회자	On-stage Game	13:40~13:50	공연4	한국전통무용가	-	13:50~14:00	단체 사진촬영	전체 출연자	-
시간	내용	출연자	비고																																																		
10:00~	부스 오프닝	-	-																																																		
11:30~11:35	아랍에미리트 국가 제창	-	-																																																		
11:35~11:40	대한민국 국가 제창	-	-																																																		
11:40~11:45	공연 오프닝 멘트	사회자	‘아리랑 클럽’ 임원																																																		
11:45~11:50	감사패 전달	UAE대학 총장 및 주UAE한국대사관 공사 수여	-																																																		
11:50~12:00	공연1	‘아리랑클럽’멤버	-																																																		
12:00~12:20	공연2	어린이 K-pop 댄스팀	-																																																		
12:20~13:00	무대셋팅	-	-																																																		
13:00~13:25	공연3	신민속악회 바다*	-																																																		
13:25~13:40	이벤트	사회자	On-stage Game																																																		
13:40~13:50	공연4	한국전통무용가	-																																																		
13:50~14:00	단체 사진촬영	전체 출연자	-																																																		
<p>Korea Festival</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 주최/ 주관: 소르본느 대학교(Sorbonne University) ‘하늘’ 클럽 • 공연일시: 2020.01.23.(목) 16:30~17:30 (<i>‘신민속악회 바다’ 공연: 약 25분</i>) • 공연장소: 소르본느 대학교 • 공연내용 <ul style="list-style-type: none"> - 전체 행사 순서 <table border="1" data-bbox="462 1727 1410 2029"> <thead> <tr> <th>시간</th> <th>순서</th> <th>내용</th> <th>비고</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>16:00~</td> <td>부스 오프닝</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>16:30~16:40</td> <td>행사 오픈</td> <td>사회자 ‘하늘클럽’ 임원</td> <td>영어, 불어, 한국어 통역</td> </tr> <tr> <td>16:40~17:05</td> <td>공연</td> <td>신민속악회 바다*</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>17:05~17:15</td> <td>단체사진촬영</td> <td>소르본대학 총장, 주UAE한국대사, 주UAE한국문화원장, 신민속악회 바다</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>17:15~</td> <td>부스 전시 관람</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>	시간	순서	내용	비고	16:00~	부스 오프닝	-	-	16:30~16:40	행사 오픈	사회자 ‘하늘클럽’ 임원	영어, 불어, 한국어 통역	16:40~17:05	공연	신민속악회 바다*	-	17:05~17:15	단체사진촬영	소르본대학 총장, 주UAE한국대사, 주UAE한국문화원장, 신민속악회 바다	-	17:15~	부스 전시 관람	-	-																												
시간	순서	내용	비고																																																		
16:00~	부스 오프닝	-	-																																																		
16:30~16:40	행사 오픈	사회자 ‘하늘클럽’ 임원	영어, 불어, 한국어 통역																																																		
16:40~17:05	공연	신민속악회 바다*	-																																																		
17:05~17:15	단체사진촬영	소르본대학 총장, 주UAE한국대사, 주UAE한국문화원장, 신민속악회 바다	-																																																		
17:15~	부스 전시 관람	-	-																																																		

	<ul style="list-style-type: none"> • 객석규모: 약 50석 • 주요관객: 소르본대학 관계자, 교수 및 학생
<p>Al Dhafra Petroleum Family Day</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 주최/ 주관: Al Dhafra Petroleum • 공연일시: 2020.01.25.(토) 10:30~11:00 (<i>'신민속악회 바디' 공연: 약 16분</i>) • 공연장소: Bab Al Qasr Hotel • 공연내용 <ul style="list-style-type: none"> - '신민속악회 바디' 창작곡 및 아리랑 모음곡 공연 • 객석규모: 약 100석 • 주요관객: Al Dhafra 석유회사 현지 및 한국 임직원
<p>2020 설날 기념 <신민속악회 '바디'> 공연 (Seollal with Music Ensemble Badi)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 주최/ 주관: 주UAE한국문화원 • 공연일시: 2020.01.25.(토) 16:00~17:10 (<i>'신민속악회 바디' 단독 공연</i>) • 공연장소: 주UAE한국문화원 아리랑홀 • 공연내용 <ul style="list-style-type: none"> - 신민속악회 바디 창작곡 및 아리랑 모음곡, 사극 OST 등 공연 - 전통악기 소개(아쟁, 거문고, 장구, 대금, 해금) - 한국음악의 특징 소개 - 신민속악회 바디 팀 및 멤버 소개 • 객석규모: 약 100석 • 주요관객: 일반인(아부다비 거주 시민 및 한국 교민 등)

□ 출장사진



자이드대학 공연 음향체크



자이드대학 공연



자이드대학 공연



자이드대학 공연 객석



기자회견 공연(협연)



한국문화원 방문 및 시설 탐방



UAE대학 공연 음향체크 및 리허설



UAE대학 공연



소르본대학 공연 음향체크 및 리허설



소르본대학 공연



소르본대학 공연 후 단체사진 촬영



문화원 공연 음향 및 조명 체크



Al Dhafra Petroleum Family Day 공연



한국문화원 공연